

Mueren de calor reos en cárceles de Texas

POR STEVE WARSHELL

HOUSTON—30 de julio. El Tribunal de Apelaciones del Quinto Distrito falló que Eugene Blackmon, un reo en el dormitorio C-8 de la prisión estatal de Texas en Beeville, puede demandar al administrador y a funcionarios de la cárcel, por haberlo mantenido a él y a otros 53 presos encerrados con las ventanas cerradas y sin aire acondicionado. Blackmon dice que estas condiciones pusieron en peligro su salud y violaron las protecciones constitucionales contra castigos crueles e inusuales.

Blackmon dijo que el administrador y los carceleros encendieron la calefacción de la celda y no respondieron a sus numerosas quejas por el calor y sus efectos debilitantes sobre su salud, reportó el *New York Times*.

Estas condiciones son comunes en las cárceles de Texas. Durante los dos meses del verano de 2011, 10 presos del

Sigue en la página 10

Unase a gran esfuerzo por suscriptores al 'Militante'

POR DOUG NELSON

El *Militante* hace un llamado a los trabajadores y otras personas que leen regularmente este semanario a que participen en un esfuerzo internacional para ganar miles de nuevos suscriptores del periódico.

Unanse a nosotros en esta campaña, *una gran campaña*. Entre hoy y mediados de diciembre, ayúdenos a circular el *Militante*, y los libros y folletos sobre la política revolucionaria, entre sus conocidos, compañeros de trabajo y personas que viven en su comunidad, pueblos y ciudades.

Los trabajadores necesitan un periódico publicado en defensa de los intereses de nuestra clase. Necesitamos un partido obrero, uno que trace una trayectoria política de lucha ante la crisis mundial capitalista, para la cual los capitalistas y sus gobiernos no tienen ninguna solución.

Sigue en la página 10

Sudáfrica: Mineros logran gran aumento a pesar de la represión



Alexander Joe/AFP/Getty Images

Obreros en mina de platino Lonmin en Sudáfrica celebran victoria en huelga, 18 de septiembre. Los mineros mostraron que ellos son la unión ante presiones de suspender la huelga.

POR SETH GALINSKY

Los huelguistas, obreros de la mina de platino Lonmin en Marikana, Sudáfrica, ganaron un aumento de salario del 22 por ciento el 18 de septiembre, terminando su huelga de cinco semanas. Los mineros se habían rehusado regresar a trabajar si no se les cedía un alza sustancial de su salario, incluso después que la policía mató a tiros a 34 huelguistas e hirió a otros 78 el 16 de agosto y luego impusieran otras medidas severas.

La victoria de la huelga —lo que demuestra que los mineros son el sindicato— sin duda dará confianza a los trabajadores que se han ido a la huelga en

otras minas de platino y de oro en otras partes del país.

El 14 de septiembre, el ministro de justicia sudafricano Jeff Radebe amenazó que “se va lidiar rápidamente con todos los que continúen participando en actividades ilegales”.

Más tarde ese día la policía lanzó granadas de aturdimiento y arrestaron a siete huelguistas en la mina Aquarius Platinum cerca de Rustenburg. Aquarius es por lo menos la cuarta empresa minera que ha parado operaciones debido a huelgas desde que los 3 mil operarios de taladros de roca de Lonmin salieron en

Sigue en la página 11

‘Pasos imperialistas contra China, dañan a clase obrera’

Habla candidato PST en Nueva Zelanda



Militante/Mike Tucker

James Harris (al centro de la mesa), candidato del PST para presidente de Estados Unidos, habla con miembros del Local 13 del sindicato marítimo en Auckland, Nueva Zelanda, 10 de septiembre.

POR FELICITY COGGAN

AUCKLAND, Nueva Zelanda —“Nos encontramos en medio de una crisis económica internacional, en la cual los gobernantes propietarios de la riqueza responden quitándole más a los trabajadores”, dijo James Harris, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para presidente de Estados Unidos, a 50 trabajadores portuarios y marineros durante su reunión mensual el 10 de septiembre. “Necesitamos aprender a luchar juntos y forjar lazos a través de las fronteras, como lo ha hecho este sindicato con el sindicato portuario en Estados Unidos”.

Harris fue invitado por los funcionarios del Local 13 del sindicato marítimo, que ha estado luchando contra los Puertos de Auckland por ocho meses para ganar un contrato.

“La desaceleración de la economía en China ha tenido un impacto sobre el nivel de desempleo en esta región”, dijo Harris. “En Australia los diarios reportaron que se perdieron casi 9 mil empleos el mes pasado. En Nueva Zelanda los mineros están siendo despedidos.

Sigue en la página 10

Autor busca teñir a activista fallecido de ser soplón del FBI

POR JOHN STUDER

El 20 de agosto el *San Francisco Chronicle* publicó un artículo escrito por su ex reportero Seth Rosenfeld que promueve la acusación, iniciada por un

OPONERSE A OPERACIONES DESTRUCTIVAS DEL FBI

—Ver editorial, pág. 11

fallecido agente del FBI, que el veterano activista político Richard Aoki era un espía del FBI.

Aoki, un japonés americano, fue un dirigente prominente del Partido de

las Panteras Negras y de la huelga del Frente de Liberación del Tercer Mundo que tuvo lugar en Berkeley, California, en los años 60. Antes de unirse a esos grupos, Aoki había sido miembro de la Alianza de la Juventud Socialista y del Partido Socialista de los Trabajadores. Subsecuentemente, Aoki se hizo educador y consejero en colegios del área de la Bahía y continuó su activismo político.

Las acusaciones de Rosenfeld provienen de discusiones que tuvo con un fallecido agente del FBI, Burney Threadgill, quien le dijo a Rosenfeld que él entrenó a Aoki como espía; del testimonio de

Sigue en la página 11

No a operaciones destructivas del FBI

El intento del FBI de tachar de soplón a Richard Aoki plantea asuntos decisivos para la clase trabajadora. Lo que está en juego es nuestra habilidad de participar eficazmente en la actividad política y resistir la victimización y destrucción de nuestras organizaciones por la clase enemiga.

La meta de las tácticas que usa el gobierno al tachar a alguien de soplón, es hacer que las organizaciones políticas se vuelquen contra ellos mismos en una destructiva caza de espías, y sirve para fomentar la desconfianza, las sospechas y las peleas internas. Todo con el propósito de que eventualmente las organizaciones se destruyan a si mismas.

Los gobiernos capitalistas han tratado de usar estos métodos desde los días iniciales del movimiento obrero. Intentaron usarlos sin éxito contra la Liga Comunista fundada por Carlos Marx, Federico Engels y otros luchadores de la clase obrera que combatieron para romper con las tradiciones conspiratorias y los métodos organizativos que habían dominado el movimiento obrero radical hasta entonces.

Estas lecciones guiaron al partido Bolchevique cuando llevó a cabo la Revolución Rusa y han seguido sirviendo de guía al movimiento comunista en Estados Unidos y a nivel mundial. El Partido Socialista de los Trabajadores (PST) no miente ni espiá. Explica abiertamente cuáles son sus metas, cumple con lo que dice, y da la bienvenida a sus filas a quienes aceptan su programa, participan activamente en su trabajo y aceptan someterse a su disciplina.

Esta política hace que sea más difícil que el gobierno tenga éxito en sus operaciones para destruir organizaciones, minimiza el daño que puedan causar y asegura que siempre fracasarán los intentos de agentes gubernamentales.

y otros enemigos de generar sospechas de que alguien entre las bases del partido “es un agente”.

No obstante, con demasiada frecuencia los gobernantes y sus agencias policiales han tenido éxito en desorganizar a grupos en el movimiento obrero, incluyendo el Partido Comunista, el Partido de las Panteras Negras y otros. Por ejemplo, el Partido Comunista expulsó en 1964 al secretario estatal de Nueva York William Albertson, después de que agentes del FBI fabricaron información que sugería que él era un soplón y la pusieron en un lugar para asegurar que la descubrieran los militantes del partido.

Al profundizarse la crisis del capitalismo también se profundizarán los ataques de los patrones contra los empleos, los salarios, las condiciones de trabajo y los derechos sociales y políticos de la clase trabajadora. Emplearán cada vez más a su policía secreta y a sus espías, realizarán actividades dañinas y otras operaciones diseñadas a debilitar a las fuerzas de vanguardia que están luchando.

Aquellos que prestan credibilidad a los alegatos de Seth Rosenfeld basándose en el FBI, incluyendo su demanda de que se realicen “investigaciones independientes” de las “pruebas” que tiene el FBI, crean un ambiente en el que la acusación de que alguien es un agente fomenta interés y se afianza —exactamente lo que busca la clase enemiga.

Como dice la declaración del PST que fue distribuida en una reunión en Oakland, California, el 9 de septiembre, “El partido se pone al lado de los que no le prestan ninguna credibilidad a las acusaciones y ‘las pruebas’ provenientes del FBI” y se une a los que se oponen a la campaña para tachar a Richard Aoki de espía.

Sudáfrica: Mineros ganan aumento

Viene de la portada

huelga el 10 de agosto.

Los huelguistas de Lonmin exigían más del doble de su salario básico de R12 500 al mes, y el 14 de septiembre rechazaron una oferta de la compañía de propiedad británica de un aumento de R900.

Al día siguiente, policías allanaron los albergues en la mina de Karee, propiedad de la Lonmin, donde viven 6 mil trabajadores, y el asentamiento de Nkaneng, golpeando a los trabajadores y confiscando machetes y lanzas. Arrestaron a 12 trabajadores.

“Los arrestados han recibido cargos bajo la ley de reuniones ilegales, así como por violencia pública”, anunció el portavoz regional de la policía Thulani Ngubane. “Han estado quemando neumáticos en el área”.

La ley de reuniones ilegales de 1993 fue promulgada después de que el régimen de supremacía blanca liberó de la cárcel a Nelson Mandela y abrogó las leyes del apartheid, pero antes de que Mandela fuera elegido presidente. La policía también ha amenazado con utilizar contra los huelguistas la ley de armas peligrosas de 1968. El Congreso Nacional Africano (ANC), el movimiento de liberación nacional que dirigió la lucha para derribar al régimen del apartheid, es ahora el partido gobernante y ha dejado en vigor ésta y otras leyes de la era del apartheid.

La víspera de los ataques policiales, el presidente sudafricano Jacob Zuma dijo a la Asamblea Nacional que las huelgas “empeoran la situación” de los trabajadores “y del país”.

Muchos de los mineros creen que la dirección del Sindicato Nacional de Mineros, aliado del Congreso Nacional Africano, está demasiado allegado a los dueños de las minas y al gobierno. Varios funcionarios del gobierno y del ANC tienen lazos financieros con las minas. El dirigente del ANC Cyril Ramphosa, presidente del Sindicato Nacional de Mineros hace varias décadas, es ahora un multimillonario miembro de la junta directiva de Lonmin. Entre los dueños de la compañía Aurora Empowerment Systems de minería de oro, se encuentran Zondwa Gaddafi Mandela, nieto de Nelson Mandela y Khulubuse Zuma, sobrino de Jacob Zuma.

Julius Malema, un bien conocido opositor burgués del presidente Zuma y un miembro disidente del ANC

que fue expulsado de la liga juvenil del grupo, trató de aprovecharse del descontento de los mineros.

Ha visitado asambleas de huelguistas y demagógicamente los ha instado a hacer que las minas sean “ingobernables”, exigir el retiro de la dirección del Sindicato Nacional de Mineros y la renuncia de Zuma. Atacó a los propietarios “blancos”, y exigió la “nacionalización” de las minas.

Los dueños de las minas han acusado a la Asociación de Mineros y a la Unión de la Construcción (AMCU), las cuales han estado compitiendo con el Sindicato Nacional de Mineros para representar a los mineros, de fomentar la huelga en Lonmin y en otras compañías.

Funcionarios sindicales piden negociaciones

“Dicen que somos un sindicato militar”, dijo Joseph Mathunjwa, presidente de AMCU en una entrevista telefónica el 15 de septiembre. “Pero no somos responsables de todas estas huelgas”. Observó que la AMCU no tiene ninguna presencia en Amplat, que está organizada por el Sindicato Nacional de Mineros.

Mathunjwa dijo que su sindicato ha invitado a Zuma a convocar una reunión de todos los sindicatos con los dueños de las minas para encontrar una solución. “Comencemos a negociar”, dijo. “Veamos cuánto puede pagar el mundo empresarial para que todos vuelvan a trabajar y no se pierdan inversionistas”.

El Sindicato Nacional de Mineros propuso un “consejo de negociación centralizado” para el sector del platino que incluiría a todos los sindicatos, y ha propuesto que las negociaciones sobre salarios programadas originalmente para junio de 2013 se inicien cuanto antes.

Pero los mineros desatendieron los llamamientos de los funcionarios de ambos sindicatos de regresar al trabajo antes de haber ganado sus demandas y no están dispuestos a depender de las promesas de los patrones y del gobierno de que discutirán sus demandas en el futuro.

En la mina Amplats, organizada por el Sindicato Nacional de Mineros, los trabajadores han elegido un Comité Ejecutivo de seis personas, fuera de la estructura del sindicato, para presentar sus demandas a los dueños de la mina, informó el *Mail* el 13 de septiembre.

Tiñen a activista

Viene de la portada

Wesley Swearingen, un agente del FBI jubilado que dice que Aoki le da la impresión de alguien que el FBI utilizaría como informante; y de un documento sobre Aoki lleno de tachones que Rosenfeld obtuvo del FBI.

Esta acusación de espía generada por el FBI sigue una vieja tradición utilizada por las agencias policiales del gobierno para dividir y desbaratar a organizaciones políticas provocando una caza de brujas interna, que conduce a que se acusen de soplones a algunos miembros, a luchas internas, expulsiones y la violencia física.

Aoki, quien falleció en 2009, negó la acusación cuando Rosenfeld lo confrontó en una entrevista en 2007. Varias personas han expresado públicamente su rechazo al método de Rosenfeld de utilizar fuentes del FBI para calumniar a Aoki.

Diane Fujino, quien escribió una biografía de Aoki, *Samurai Among Panthers: Richard Aoki on Race, Resistance, and a Paradoxical Life*, [Samurai entre panteras: Richard Aoki habla sobre raza, resistencia y una vida paradójica] debatió a Rosenfeld el 23 de agosto en el programa *Democracy Now* de la Radio Pública Nacional.

Ex miembros del Partido de las Panteras Negras, incluyendo a Bobby Seale, Emory Douglas, Elbert “Big Man” Howard, y otro de los pocos miembros asiáticos del partido, Lee Lew Lee, también lo han defendido públicamente.

“Debemos recordar que en ese entonces la gente era acusada de soplón con frecuencia”, escribió Lee, añadiendo, “la gente debe acordarse de confirmar la FUENTE”.

Pero las fuentes del FBI que Rosenfeld emplea fueron aparentemente suficientes para que grupos liberales y radicales se unieran al coro de acusaciones.

Mother Jones publicó un artículo el 21 de agosto del director Dave Gilson titulado “El ‘Gato Radical Japonés’ que espió contra las panteras para el FBI”.

El 29 de agosto la *SocialistWorker.org*, la publicación en Internet de la Organización Socialista Internacional publicó un artículo del autor Bill Mullen que dice que “examina los explosivos alegatos en un nuevo libro de Seth Rosenfeld de que el antiguo miembro del Partido de las Panteras Negras Richard Aoki podría haber sido un espía del FBI”. El artículo declaró que “los activistas y revolucionarios deben tomar en serio [los alegatos]” y especula sobre los daños de los cuales Aoki podía ser responsable “si [los alegatos] son ciertos”.

Dos semanas después, el 8 de septiembre, el *Chronicle* publicó un segundo artículo de Rosenfeld en el que dice que el FBI acababa de entregarle 221 páginas adicionales sobre Aoki. El contenido de los archivos está casi completamente tachado, dice Rosenfeld, pero el hecho de que tienen el nombre de Aoki y declaraciones de agentes del FBI de que contienen reportes de soplones significa que las páginas “confirman” que era un espía.

Al día siguiente, más de 200 personas asistieron al evento “Richard Aoki, pantera negra y activista asiático americano: ataques de Cointelpro y reclamando el legado” en el Centro Cultural EastSide en Oakland, California. Los oradores principales incluyeron a Diane Fujino y ex miembros del Partido de las Panteras Negras Emory Douglas, Tarika Lewis y Bobby Seale.

El mitin fue organizado para responder a las acusaciones de Rosenfeld, reportó el *Oakland Local* el 11 de septiembre, señalando que la justificación de Rosenfeld son “el testimonio de un agente gubernamental muerto y una pila de documentos clasificados”.

“Cada vez que una oración empieza con la frase ‘el FBI dice’, uno debe cuestionarla”, dijo Greg Morozumi de la Alianza de Artes del East Side.

“El Partido Socialista de los Trabajadores se pone al lado de los que no le prestan ninguna credibilidad a las acusaciones y ‘las pruebas’ provenientes del FBI”, decía una declaración del partido que fue distribuida a los participantes en el mitin. “Nos unimos a los que se oponen a la campaña encabezada por Rosenfeld”.

Willie Cotton contribuyó a este artículo.

Unase a gran esfuerzo

Viene de la portada

En los últimos dos años, los vendedores del *Militante* han encontrado un amplio interés entre trabajadores hacia la cobertura del periódico sobre cómo los partidos capitalistas demócrata y republicano, cualesquiera que sean sus disputas, están haciendo que los trabajadores paguen por la contracción mundial del comercio y producción del capitalismo. Hay interés en nuestros reportajes sobre la resistencia de los trabajadores a los ataques de los patrones, los que se oponen a la brutalidad policial y de los partidarios de los derechos de la mujer y de los inmigrantes.

Hemos encontrado esta receptividad en los barrios obreros, entre trabajadores negros, latinos y caucásicos; en ciudades grandes y pequeñas, así como en las áreas rurales.

Los trabajadores están interesados en la causa del desempleo, la devastación de los niveles de vida, el despojo de tierras y otros ataques contra los trabajadores y campesinos por todo el mundo.

Los trabajadores tienen sed de obtener una explicación sobre la verdadera raíz de la crisis y lo que nuestra clase puede hacer al respecto. Están abiertos a la trayectoria comunista que presenta la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores en 2012, la alternativa so-

cialista, del movimiento obrero, de los trabajadores a las fórmulas presidenciales de Obama y Romney y los otros candidatos de los partidos de los patrones.

A través de ventas de puerta en puerta, no solo aumentaremos la cantidad de suscripciones nuevas y renovaciones a largo plazo del *Militante*. También aumentaremos la cantidad de quienes estamos trabajando junto a otros para circular el periódico, mientras participamos en acciones obreras de solidaridad, protestas sociales y otras actividades.

Cuatro libros sobre la política revolucionaria están disponibles a precios especiales con una suscripción. (Vea anuncio en la página 10.)

Los equipos para ir de puerta en puerta en los barrios obreros con el *Militante* y los libros pueden comenzar ya. Contacte a los distribuidores listados en la 0 página 8. Pídale que vayan con usted para reunirse con sus amigos, compañeros de trabajo o de estudio en la casa o apartamento de un vecino, en una cafetería o en la caseta de la línea de piquetes. Ordene un paquete de periódicos. Obtenga formularios para suscripciones.

En el próximo número publicaremos un informe con las metas adoptadas por partidarios del *Militante* en sus áreas, junto con la meta internacional total.

No nos favorecen las amenazas contra China

Viene de la portada

teras nacionales y contra los patrones y sus gobiernos que intentan enfrentarnos unos a los otros”.

Al día siguiente Harris habló ante unos 20 estudiantes en la Universidad de Auckland, invitado por miembros de “Somos la Universidad”, un grupo que hace campaña en contra de los aumentos de las matrículas.

Harris viajó a Ngaruawahia el 12 de septiembre para hablar con los miembros del sindicato de los trabajadores empacadores de carne en la AFFCO en el pueblo cercano de Horotiu. Los sindicalistas ahí libraron una batalla de

12 semanas hace unos meses, incluyendo contra un cierre patronal, contra los intentos de la compañía de recortar empleos y la antigüedad, y debilitar al sindicato.

“Yo había oído de huelgas antes, pero no de cierres patronales”, dijo Simon McQueen, un trabajador deshuesador y delegado sindical, y uno de más de 40 trabajadores, principalmente maoris, que asistieron a la reunión. “¿De dónde vienen, y cuándo fueron usados por primera vez?”

“Cuando somos débiles, nos despiden haciendo un cierre patronal”, dijo Harris. “En Estados Unidos el movi-

Huelga en almacén de Walmart in Illinois



Militante/Betsy Farley

Trabajadores de un almacén de Walmart en huelga en Elwood, Illinois el 17 de septiembre. “Te dicen que no vales nada y luego quieren que quedes hasta que termine el trabajo, a veces 16 o 17 horas”, dijo Ted Ledwa (izquierda).

Muertes en cárceles de Texas

Viene de la portada

sistema carcelario estatal murieron por insolación. Todos ellos estaban encarcelados en áreas sin aire acondicionado y varios se habían desmayado o perdido el conocimiento mientras estaban en sus celdas. Todos habían muerto de hipertermia, condición que ocurre cuando la temperatura sube por encima de los 105

grados, según los informes de las autopías y la agencia penitenciaria estatal.

Funcionarios de la prisión y del departamento de justicia penal han admitido que 12 presos han muerto por insolación desde 2007. La falta de aire acondicionado en el sistema carcelario ha sido expuesta en las últimas semanas después de que abogados de la organización sin fines de lucro Proyecto de Derechos Civiles de Texas demandara a la agencia ante un tribunal federal por la muerte de un preso el verano pasado. Esta organización también tiene planes de presentar demandas adicionales por muertes injustificadas.

De las 111 cárceles supervisadas por la agencia, solo 21 de ellas cuentan con aire acondicionado.

Una ley de Texas requiere que las cárceles del condado mantengan la temperatura entre 65 y 85 grados, pero la ley no se aplica a las cárceles estatales.

“A la gente que no sabe cómo es dentro les cuesta mucho entenderlo”, dijo al *Militante* Ray Hill, un activista en favor de los derechos de los reclusos de la zona de Houston por muchos años. “Nadie pensó en la circulación del aire cuando se construyeron estos lugares y todos están encerrados en celdas de tres paredes sólidas y barras. La unidad Ramsey donde yo estuve encarcelado en Rosharon, Texas, era como un pozo ardiente”.

“La mayoría de las cárceles solo tienen aire acondicionado para aulas y algunas oficinas. Los reclusos en las celdas del nivel superior regresan a las celdas después de trabajar todo el día en el campo para encontrarse con una temperatura de 125 grados casi toda la noche”, agregó Hill. “La única cosa que tienen para refrescarse es la evaporación de su propio sudor”.

En junio, el Proyecto de Derechos Civiles de Texas presentó una demanda por muerte injustificada ante un tribunal federal en favor de Sandra McCollum, Stephen McCollum and Stephanie Kingrey, la esposa, el hijo y la hija de Larry Gene McCollum. Estos acusan a las autoridades carcelarias de causar su muerte por mantenerlo en el sofocante calor de la cárcel estatal de Hutchins, en las afueras de Dallas, donde sufrió un ataque alrededor de las 2 de la madrugada del 22 de julio.

“Hay mascotas en perreras que viven en mejores condiciones”, dijo Stephen McCollum, de 30 años de edad, en la conferencia de prensa en Austin en la que dio a conocer la demanda.

Ofertas especiales



Ver lista de distribuidores en la página 8